

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, róter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyitótérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Majtényi Géza
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termékek szerint egy négyszög centim,
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Visszapillantás.

— dec. 28.

Mindenki számotvet magával az esztendő végén. Nemcsak gazdasági szempontból, de olyan igazi gyónás-féle számvetés is megkönyvekezi az embert, mely inkább az etikai érzésen alapul. Tudni akarjuk: mit tettünk, mit értünk el, tehát mennyi erkölcsi súlylyal birunk egy ismét elmúlt esztendő befejeztével.

Hogy ez a számvetés és magunkbaszállás nem egyéb mint a jó érzés folyamánya, az kétségtelen. Ha mérlege csökkenést mutat a multakhoz képest, akkor feltétlenül kötelező reánk nézve, hogy az észlelt error kiküszöböltsék vagy a körülményekkel számotvetve, legalább is javíttassék. Ha bónit mutat a mérleg, akkor nyugodt lelkiismerettel szilveszterezzünk, mert tudjuk, hogy ugyis rövid életünknek egy esztendeje nem mult el eredménytelenül s nem csak vegettünk, de tényleg éltünk is. Mert az élet szó alatt nemesebb fogalmat kell értenünk. Az élet fogalmát még nem meríti ki a létezés; az élet maga kell, hogy a cselekvés legyen. A cselekvés pedig csak akkor számít főként a közéletben, ha annak nyomán üdvös eredmények jelölik a megtett utat.

A magánember számot vet saját helyzetével, cselekedeteit mérlegelve megalkotja, kiméri maga előtt a jövő esztendei utat. A közvélemény tolmácsolására hivatott organum helyzete már nehezebb. Mély áttekintésre s a dolgok alapos mérlegelésére van szükség, hogy tollára merje venni magát a szót: visszapillantás. — Mert e fogalom alatt számot kell vetnünk nem a saját, de a közlelkiismerettel. A közérdekű események folyószámla könyvéből kell mérleget készítenünk, amelynek tételei midőn az egyedeket érintik: zárlatukban a nagy közösség számláját tüntetik fel.

Magyarhazánk politikai életében az 1907. esztendő a legmozgalmasabbak egyike. Kezdeténél csendes, végén lázban égő. A közbülső időt azoknak a faktoroknak munkája töltötte ki, a kiket a nemzet közbizalma a kormányra híván, kezükbe tette le e sokat szenvedett ország sorsát.

Nyugodtan, elfogulatlanul ké-

szítve s meg nem hamisítva a mérleget, a következő kép tárul elénk:

Nem volt napja a lefolyt esztendőnek, mely nem az intenzív és hasznos munka jegyében tellt volna el. A késő nyárig tartott parlamenti tanácskozások, valamint a kodifikációs bizottságok ülésai mind régi mulasztások helyrehozatalát célozták. Az államháztartás egyensúlyának helyreállítása, a véderőnek a nemzet erejéhez mérten történt újabb rendezése, visszaállították a normális helyzetet. A nyári hosszú szünet alatt a kormány kebelében szinte lázasnak nevezhető munka folyt új törvényjavaslatok előkészítése tárgyában. Hogy milyen eredménnyel: a későbbi napok igazolták. — Gróf Andrássy Gyula alkotmánybiztosító javaslatai, Darányi Ignác cseléd- és munkás törvényjavaslatai, Kossuth Ferencipártolási törvényjavaslatai, gr. Apponyi Albert új tanító törvénye, dr. Wekerle kiegyezési és kvóta javaslatai immár törvényekké váltak. A nem kevésbé fontos polgári új perrendtartással Günther Antal igazságügyminiszter elkészült, hasonlóképp az uszorának nyakát szegő javaslatokkal. A végrehajtási új törvény egyik büszkesége lesz corpus jurisunknak. A kis existenciák védelme nyilvánul meg minden vonalon. Speciál érdekeink védelmében nagy lépés történt a Hegyaljára vonatkozólag. Mindeme javaslatok a jövő év első felében emberi számítás szerint törvényerőre emelkednek s ezek alapozása mellett hazánk egy jobb jövőnek tekint eléje.

Vannak kik az Ausztriával megkötött kiegyezési s kvóta törvénynek talán nem is eivből, mint inkább hangulatkeltés céljából ellenzői voltak. Óriási többség mondott vétót velük szemben, mert a nemzet közvéleménye igen helyesen azt az álláspontot fogadta el, hogy számoljunk le mindenek előtt a szomszédal s azután vessük latba teljes erőnket a saját belügyeink rendezésére. Okos, böles politikai előrelátás volt ez, másként nemzetünk nem is cselekedhetett, ha jövőjét valóban biztosítani akarja. Mert hogyan dolgozhatnánk itthon nyugalommal és eredményesen, ha a dualizmus legégetőbb kérdéseinek elintézésétől nem vagyunk mentesek.

Ami pedig a lokálpatriotizmust illeti, e téren sem mondhatjuk a lefolyt évet meddőnek a cselekvések és eredmények mezején. Lapunk köztudomásúlag a 67-es alapnak, Deák Ferenc és Andrássy Gyula politikájának hiva. Mi valljuk a dualizmusnak szükségességét azzal: hogy ez ma még ki nem kerülhető, sem hirtelen átmenettel le nem rombolható. Mi az 1867. évi XII. t. c. teljes és tökéletes végrehajtását kívánjuk, mert ebben benne van a personal unión kívül a magyar nemzet minden kívánsága, tehát tényleg benne van a jelzett egyetlen pont kivételével a radikális függetlenségi program. A nyugodt és fokozatos átmenetnek vagyunk hiva, ez irányban küzdöttünk itt Zemplén vármegyében, becsületes kitarással, megingathatlan meggyőződéssel.

Főgondunkat képezte a vármegyei és városi élet figyelemmel kísérése s a nagy nyilvánosság előtti, igazságos ellenőrzése. Harcoltunk a jog és méltányosság fegyverével minden olyan eszme érdekében, amelyből dicső multu vármegyénkre, annak közéletére és népére áldás fakadhat. Iparkodtunk olvasóinkat minden municipiális kérdésről kimerítően tájékoztatni.

Nem kevésbé tevékeny munkásságot fejtettünk ki különösen Sátoraljaujhely város közigazgatási életének ellenőrzésében. — Merészelnék állítani, hogy nagy része van lapunknak abban, hogy városunknál a közigazgatás mintegy tespedésből és baluton való tévelygéséből föléledt és helyes irányba terelődött. Személyi harcot nem folytattunk, elvi és eszmei küzdelmet tartunk komoly laphoz illenek.

A lehetőség határáig kiterjeszkedtünk a vidék érdekeinek képviselő- és védelmezésére is. A Hegyalja érdekében kifejtett tevékenységünk nem ismeretlen.

A jelzett utakon kívánunk és fogunk haladni az új évben is. Buzgó munkatársaink egész gárdája támogatja becsületes, hazafias törekvésünket, mélyen tisztelt olvasóközönségünk támogatását pedig bizalommal és jó reményekkel kérjük továbbra is.

Ilyen módon állítjuk egybe az 1907. év politikai folyószámla főkönyvének alapján a mérleget, mely láthatólag nem kedvezőtlen. A Tartozás oldalra átvendők be-

váltása vár az új évre. Hisszük, hogy az év vége már nem fog hagyni ezekből semmit a Követel oldalon.

Egyetértve, vállvetett munkával, hisszük, hogy derűsebb lesz nemzetünk az 1908. év a most lehányatlónál.

— dec. 28.

Diszelnökök választása. Az Orsz. Gyermekevédő Liga id. Meczner Gyula főispánt és dr. Kontz Endre főispáni titkárt, kik a Liga itteni fiókjának megalakításában fáradoztak és eredményes tevékenységet fejtettek ki: a Liga diszelnökeivé választotta meg.

Az önálló magyar bank ügye. Holnapután december 30-án tartja meg Bécsben az Osztrák-Magyar Bank ama közgyűlését, melyen dönteni fognak a felett, hogy a Bank kezdjen-e tárgyalásokat a két kormányal a bankszabadalomnak további 10 évre leendő meghosszabbítása iránt. A kérdés közgazdasági, illetve pénzügyi szempontból rendkívül fontos. Tekintettel azonban arra a kedvező helyzetre, mely Magyarországon a kiegyezési s kvóta javaslatok elfogadása által bekövetkezett s melynek folytán a magyar kormány helyzete ugyanarra megszilárdult, hogy most már a képviselőház tárgyalások folyamata teljesen nyugodt mederben remélhető: bizonyos hogy a magyar kormány rekompenciációk nélkül nem fog a bankszabadalom meghosszabbításába belemenni, ha abba ugyan egyáltalán belemegy. — Mindez még csak később válik el, mert az e tárgyban kiküldendő 21 tagu parlamenti bizottság lesz hivatva a kérdés alapos mérlegelésére s e bizottság határozatai lesznek irányadók a kormány részéről követendő eljárásra nézve is. A kérdés rendkívül nagy fontosságát mindenki érzi s az ország közfigyelmé most ez irányban összpontosul.

Munkás- és napszámos pénztárak segélyezése. A földművelésügyi m. kir. miniszter 5000 koronát utalványozott Zemplén vármegye alispánjának kezéhez oly célból, hogy azt azon községek közt ossza szét, melyek munkás- és napszámos pénztárakkal már rendelkeznek. Dókus Gyula alispán ez összeget a következő községeknek utalványozta: Alsóregmec 1000 kor., Felsőregmec 500 kor., Vitány 700 kor., Vily 300 kor., Imreg 800 kor., Mikóháza 300 kor., Szürnyeg 200 kor., Magyarsas 800 kor., Széphalom 200 kor., Céke 200 kor. — Ebből azt tanulhatják meg vármegyénk összes községei: hogy hasznos és üdvös dolog az ilyen munkás- és napszámos pénztárak szervezése, mert a kormány támogatására is lehet számítaniok.

Vizvezeték,
központi fűtés,
csatornázás,

ERDÉLYI HENRIK

egészségügyi technikus műszaki irodája

Sátoraljaujhely, Kossuth-utca 169. sz.

fürdőszoba,
szivattyus kutak,
mosdó, closet
berendezések.

Villamos világítás, erőátviteli telepek. Tervet és költségvetést kívánatra készítetek.

Ujvi tisztelgések. A közhivatalok s általában a közélet vezérferfiái előtt szokásszerűleg megjelennek a tisztviselők és számottevő politikusok, hogy az ujv alkalmából vezéreiket üdvözljék. Zemplén vármegye székvárosában a hivatalos tisztelgések jan. 1-én a délelőtti órákban lesznek. A közigazgatási tisztviselők s a hozzájuk csatlakozó törvényhatósági bizottsági tagok d. e. 10 órára gyűlekeznek össze a vármegyeház nagytermébe, honnan *Thuránszky László* főjegyző vezetése alatt *Dókus Gyula* alispánnál, majd az alispán vezetésével *Meczner Gyula* főispánál fognak tisztelni. — *Fornszek Béla* kir. törvényszéki elnök, *Mauks Endre* kir. pénzügyigazgató, *Hönsch Dezső* kir. államépítészeti hivatalfőnök s több, nagyobb személyzettel bíró állami hivatalok tisztviselői szintén tisztelgnek jan. 1-én d. e. hivatalfőnökeiknél, azután ezek vezetése alatt a vármegye főispánjánál.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Járásorvosi kinevezés.) Zemplén vármegye főispánja az ujonnan szervezett mezőlaborei járásba dr. *Klein Zsigmond* ottani körorvost járásorvossá nevezte ki.

(Városi pénzek elhelyezése.) Lapunk f. évi dec. 24. megjelent számának városi közgyűlési referációjában jelezve van, hogy *Kiss Ödön* h. polgármester javaslatot terjesztett a képviselőtestület elé a városi pénzek elhelyezése tárgyában. E tudósításunkba annyiban téves, hogy a polgármester nem javaslatot tett a képviselőtestületnek, hanem csak köteleltségszerűen kérte a képviselőtestületet, hogy az 1886. évi 22. és az 1877. évi 20. t. cikke értelmében határozzon a fölött, hogy a városi pénzek hová és milyen arányban helyeztessenek el. Ezzel a változtatással előbbi tudósításunkat helyre igazítjuk, mely tudósításnak többi, — a felszólalásokra és a határozatra vonatkozó részét — fenntartjuk.

(Pályázat szülésznői állásra.) Berettő községben szülésznői állásra lett pályázat hirdetve. Oklevéllel felszerelt kérvények jan. 3-ig nyújthatók be Berettő község előljáróságához. Ott lesz a választás is megtartva, január 4-én délelőtt.

(Vadászati jog bérbeadása.) Kis-cigándon a község házában, jan. 3-án d. e. 9 órakor lesz a vadászati jog 6 évi tartamra, árverés útján bérbeadva.

HIREK.

Ünnep után.

Sátoraljauhely, 1907. dec. 28.

Szomorú, fekete karácsonyunk volt s nem olyan, milyenre az előjelekből következtetni lehetett. A fehér, karácsonyhoz illő hólepel helyett sár lepte az utcákat.

A közönséget azonban a lucskos, csatagos idő sem tartotta vissza attól, hogy a templomi istentiszteleteken impozáns számban részt vegyen. A keresztény felekezetek templomait megtöltötték az ájtatos hívők a Megváltó születése ünnepén, hogy szívből fohászkodjanak a minden jók adójához.

Az ünnepi hangulat különben meglátszott a rossz időjárás dacára is a néptől hemzsegtető utcákon, a színházi előadásokon, melyet nagy közönség látogatott, a kávéházakban, hol a szokatlanul nagy terjedelemben megjelent újságok elég szép olvasóközönségre leltek.

A karácsonyi melléklet dolgában különben az idén az *Ujság*

című lap járt elől, mely 160 oldal terjedelmével oly impozáns számban jelent meg, hogy ünnepi terjedelmével a magyar és osztrák lapok között első helyre került. A vármegyéknél lapok között a *Zemplén* jelent meg legnagyobb oldalszámmal s legterjedelmesebb ünnepi tartalommal.

A karácsonyi ünnepek második napján délután a hó is szállingózni kezdett: azonban mihamar elolvadt a fagyponthoz felett állt hőmérséklet miatt.

Egyebekben Sátoraljauhelyben a karácsonyi ünnepek minden nagyobb esemény nélkül folytak le, csupán egy kis szenzációt adtak hírül a megyebeli lapok, ha ugyan szenzációnak lehet nevezni egy új lap megindulását.

Most már mindenki kizökönt az ünnepi hangulatból s szokott egyhangúsággal váltakoznak a napok: közelebb hozva a küszöbön álló Szilveszter napjához, melylyel azután lezáródik az 1907. év, hogy helyett adjon az ujnak, melyhez mindenki újabb reményeket, vágyakat fűz: — az 1908. évnél.

—ó.

— Gyászír. A legelőkelőbb zempléni családok egyik kiváló tagja, szigeti *Barthos Tivadar* ny. kir. ítélőtáblai bíró, Zemplén vármegyének volt tisztviselője Budapesten, 76 éves korában f. hó 24-én meghalt. A megboldogult hült tetemét tegnap délután helyezték el örök nyugalomra a *Barthos* családnak a sátoraljauhelyi köztemetőben levő sírboltjában. A kiadott gyászjelentés a következő: *Szigethi Barthos József* ny. főszolgabíró, szigeti *Barthos Andor* dr. es. és kir. kamarás, miniszteri osztálytanácsos, szigeti *Barthos István* m. kir. honvédszázados, szigeti *Barthos Tivadar* ifj. es. és kir. kamarás, miniszteri segédtitkár, szigeti *Barthos János* m. kir. államvasuti ellenőr a maguk, valamint szigeti *Barthos Vilma*, szigeti *Barthos Tamás*, szigeti *Barthos Margit*, — *Környei Mariska*, *Környei Margit*, *Környei Klára*, *Környei Edith* és *Környei Gábor* unokák, nemkülönben a nagyszámú rokonság nevében mélyen szomorodott szívvel tudatják, hogy hön szeretett édesatyjuk, nagyatyjuk és rokonuk nagyságos szigeti *Barthos Tivadar* ur nyug. kir. ítélőtáblai bíró, előbb Zemplén vármegye t. ügyésze, a Magyar Védőegylet-Tulipánszövetség társelnöke, a jözséfvárosi függetlenségi és 48-as párt t. elnöke, Budapest székesfőváros IX. ker. iskolaszékekének tagja stb. folyó évi dec. hó 24-én délelőtt háromnegyed 10 órakor, áldásdus és tévékeny életének 76-ik évében, hosszas szenvedés és a halotti szentség ájtatos felvétele után az Urban csendesen elhunyt. A megboldogultnak hült teteme folyó hó 26-án délelőtt 11 órakor fog a tud. egyetemi klinika halottasházában (Mária-utca), a rk. anyaszentegyház szertartása szerint beszentaltni és Sátoraljauhelybe szállítván, ott e hó 27-én délután 3 órakor ujlagos beszentalés után az ottani családi sírboltban örök nyugalomra helyeztetni. Budapest. 1907. évi dec. hó 24-én. Áldott emléke sirig fog élni köztünk! Adjon a Mindenható örök nyugodalmat a megboldogultnak. — *Barthos Tivadar* nyugalmazott ítélőtáblai bíró hamvait tegnap délelőtt szentalték be az egyetemi klinika halottasházában. Eljöttek a végtisztességet megadni a gyászoló rokonokon kívül a VII. és VIII. kerületi függetlenségi pártkörök küldöttsége és számos tagja az Országos Nemzeti Szövetségnek. Erzékeny bucsut vett *Csongor György* tanár a Tulipánszövetség Magyar Védőegylet nevében s hatalmas ko-

szoruját tartalmazó beszéd kíséretében helyezte el a ravatalra. A gyászszertartás után a megboldogult tetemét Sátoraljauhelyre a családi sírboltba szállították. A gyászszertartás eme részénél folyó hó 27-én városunk előkelő közönsége nagy számban vett részt. Ott volt az elhunyt előkelő rokonsága, barátai, ismerősei, s nagy közönség, melynek részvétele mellett helyezték el a hamvakat örök nyugalomra.

— Az év vége. December 31-én, az 1907. év utolsó napján nem zárulnak le az emberek szemei addig álomra, míg kötelességszerűleg, de lelki ösztöntől is vezéreltetve, le nem rójják a hála adóját a legfőbb gondviselő iránt. Sokakra csak bánatnak, bajoknak, keserűségnek forrása volt a letűnő 365 nap, sokakra a szerencse mosolygott. Az előbbieket bizonyára többen vannak. Megkönnyebülést azonban mindenki ott keres, az istenházának boltivai alatt. Ott öntheti ki bánatát, hálálkodhat szerencséjéért. Ott mindenki otthonra lel. Isten közelebb van ott a gyarló emberhez. A lélek is közelebb van ott az Istenhez. — Sátoraljauhelyben dec. 31-én d. u. 3 órakor lesz a háládó istentisztelet a református templomban, este 6 órakor pedig a rkath. plebánia templomban. Január 1-én az ünnepi istentiszteletek ugy tartatnak meg az összes templomokban, mint vasárnaponként szokásos.

— Eljegyzések. Dr. *Kabina Géza* k. törvényszéki joggyakornok a napokban jegyezte el *Kossuth* Lzát, dr. *Kossuth János* ügyvéd kedves leányát. — Dr. *Földi Miklós* kassai gyakorló és fogorvos, folyó hó 25-én jegyezte el Sátoraljauhelyben dr. *Rósenthal Sándor* ügyvéd, törvényhatósági bizottsági tag hugát, *Mariskát*.

— Uj évi üdvözlések megváltása címén újabb *Fejes István* urnó küldött be 2 koronát szerkesztőségünkhöz; gyűjtésünk a multi lap-számban kimutatott 43 koronával együtt ez ideig 45 korona.

— Betegek karácsonya. A sátoraljauhelyi „Erzsébet” kórháznak ugy belgyógyászati-és sebészeti, mint az elmebeteg osztályán hatalmas, szépen díszített karácsonyfákat állítottak a kórház igazgatósága az ünnep előestéjén s a karácsonyfák körül összegyűlekezett betegeket ajándékban részesítette. A megható ünnepélyen a kórház igazgató-főorvosával élén megjelent az egész orvosi-és tisztviselői kar s az összes ápoló személyzet. A vallásos szép estét imádsággal és énekléssel fejezték be a betegek, kikre mély hatást tett az igazgatóság eme szeretetteljes figyelme, hogy ők, családjaiktól távol bár, mégsem nélkülöztek a karácsony poetikus szépségeit. A karácsonyfák ügyes feldíszítése s az ünnepély rendezése körül különösen *Csandal Zsófia* kórházi ápolónő fejtett ki nagy tevékenységet.

— A kassai kir. jogakadémia igazgatójává a király dr. *Kérészy Zoltán*nt, az akadémia nyilvános rendes tanárát, *Kérészy Gyula* városunk mérnökének testvérét nevezte ki.

— Uj jótékonyegyesület. A sátoraljauhelyi aut. orth. izr. hitközség kebelében szegény iskolás gyermekeknek ruházattal való ellátása céljából új, jótékonyegyesület alakult meg e napokban. Az alapszabályokat már fel is terjesztették jóváhagyás véget a m. kir. belügyminiszteriumhoz. Az egyesület bár hivatalos formában még nem működik — alapszabályainak jóváhagyásáig, — azonban a jótékonyegyesület már megkezdte áldásos működését s a közeli napokban 180 korona értékű ruhaneműt osztottak szét a megalakulás körül buzgólkodó *Schweiger Ignác* és *Lipsitz Adolfiné* urnók a segélyezésre szorult szegény gyermekek közt.

— Szenzációs kabaret estély. A helybeli Izr. Népkonnya egyesület vezetősége *Haas Fülöpné*, *Widder Gyula* és *Grünbaum Lajos*sal az élén,

a január hóban tartandó cabaret előadással egybekötött táncmulatság sikerének emelése céljából tárgyalásokat folytat *László Rózsikával* a terézkerületi kabaret primadonnájával és *Kondor Ernővel* a Cabaret Bonbonier megalapítójával, illetve volt igazgatójával. A tárgyalások előreláthatólag eredményre fognak járni. A műsor többi részét helybeli műkedvelők számai fogják alkotni. Részletes programmal rövidesen fogunk szolgálni.

— A zemplénvármegyei Kazinczykőr e hó 29-én, holnap d. u. fél 5 órakor a vármegyeháza kistermében választmányi ülést tart, melyre a választmány tagjait ezuton is meghívja. 6 órakor estély lesz a nagyteremben, melyen közreműködnek: *Isépy Zoltánné* egy monológgal, *Juhász Jenő* ifj. költeményeit olvassa föl, *Veress Ferenc* sárospataki képezdei tanár egy humoros felolvasást tart, *Goldberger L.* Kassáról zongorán s *Olechváry Ernő* hegedűn játszik. — Kéri a vezetőség a tagokat, hogy igazoló jegyeiket minden estély alkalmával hozzák magukkal. Január hó 5-én *Lyka Károly* fog rendkívül érdekes előadást tartani a Renaisancéről, vetített képekkel.

— A közös konyharól. A sátoraljauhelyi közös konyha, mely városunkban folyó évi november 16-án kezdte meg működését, immár tulcsve a kezdet nehézségein, december 1-től, — amikortól kezdve kifogástalan és valóban szakértő főző személyzetről gondoskodott az intéző bizottság, — a legnagyobb pontossággal és a tagok teljes meglepedésére szolgálta ki az étadagokat, melyekkel a résztvevők minden tekintetben megvannak elégedve. A konyha ügye így tehát már a rendes mederben halad s hogy az első félhónapnak, — mely kísérelti időnek nevezhető, — deficitjei is ki legyenek egyenlítve, az intéző bizottság e napokban újabb leszámolást tart és azt a közel jövőben összehívandó közgyűlés elé fogja terjeszteni. Nagy elismerés illeti a hetenkint kisorsolt s teendőiket kiváló szorgalommal végzett soros hölgybizottságok tagjait, kik valamenyen fáradságot nem kímélve, közmegelegedésre képesek voltak az ügyeket vezetni. A jövőheti soros hölgybizottság tagjai: *Dános Miklósné*, *Spotkovszky Károlyné* és *Henk Imréné* urnók lesznek. Az étlap a következőleg lett összeállítva:

Szombaton, 28-án délben: Husleves finom metéllel, marhahus burgonya körzet és almamártással, lencse főzelék sertés feltéttel, almafánk. Este: Serpenyősrostélyos, császármorzsa.

Vasárnap, 29-én délben: Barnaleves, töltött káposzta, szárnyas sült szilvával, burgonya kifli. Este: Sertéskaraj, töltöttkáposzta.

Hétfőn, 30-án délben: Husleves zsemlyegombóccal, marhahus rizsszel, paradicsom-mártás, borsófőzelék virslivel, almáspité. Este: Vagdalt peccenye szószal, makarónival, Sonkás-tészta.

Kedden, 31-én délben: Bableves csipetkével, paprikás burgonya kolbászal, turós lepény. Este: Marhapörkölt burgonyával, vegyes palacsinta.

Szerdán, 1908. január 1-én délben: Husleves töltöttkáposztával, marhahus burgonya és tormamártással, malacsült veres káposztával, pozsonyi kifli. Este: Borjuvesés, pozsonyi kifli. **Csütörtökön, 2-án délben:** Gyulyásleves, töltött káposzta sertéssel, csepimasz. Este: Szopósbélszin gombóccal, tejbé rizs.

Pénteken, 3-án délben: Burgonyaleves, sárgarépa főzelék felsárral, rántott hal, iróstészta. Este: Hurka, kolbász párolt-káposztával, res-dereje.

— Kivándorolt jegyző. Nagy Lajos Szerencs község volt adóügyi jegyzője a közelmúltban hivatali állá-

sáról lemondott s kivándorolt Amerikába. Szerencsi tudósítónk értesítése szerint a jegyző talpa alatt nagyon égett a honi föld...

— **Az árvaház karácsonya.** Az árvaház karácsonyi ünnepe e hó 24-én d. u. 3 órakor lett megtartva, hálás megemlékezéssel azokra, kik az évben sem feledkeztek meg az árvaház kisdéd lakóiról. Szép karácsonyfát küldött Szendrei Lajos mozdonyvezető Volóczról, mely tele aggatva különböző incesiklandozó édességekkel s sziporkázó gyertyáktól fényben uszott. Özv. Liszy Edéné, Bernáth Aladárné, Zettin Ignác és Szegő S. ruhaneműeket, Alexander V. irkák s íróeszközöket, Nyomárkay Ödöné, Gyarmathy Béla, Bilanovics L., Dolozselek Albert, Hornyay Ferencné, dr. Hornyay Béláné enni valókat küldöttek. Fogadják az árvák nevében hálás köszönetét az elnökségnek.

— **Hitközségi adókiivetés.** A helybeli izr. anyahitközség előjárósága közhírré teszi, hogy a kivető bizottság által 1908. évre megállapított hitk. és isk. adókiivetés lajstroma f. dec. hó 31-étől bezárólag 1908. jan. hó 7-éig a hitk. irodában közszemlére helyeztetett. Esetleges felszólalások szóval vagy írásban ugyanitt szintén bezárólag január 7-éig jelentendők be. Elkésztet felszólalás nem lesz figyelembe vehető. Ujjonnan felvett tagok és a kiknek adója emeltetett, külön értesítést is kapnak.

— **Köszönetnyilvánítás.** A sátoraljaujhelyi irgalmasnővérek vezetése alatt álló intézetben, mint azt e lap előbbi száma már jelezte, f. hó 22-én karácsonyfa ünnepély volt, mely alkalommal 52 szegény gyermek lett téli ruhával ellátva. Az emberszeretet oltárára áldozataikkal járultaknak ez uton mond a szegény gyermekek nevében hálás köszönetet az *intézeti főnököknek*. Adományoztak: Gr. Wallis Gyuláné 200 kor., Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár 30 kor., gr. Hardenberg Iona és Vilma 10 kor. pénz, ruhaneműket és játéktárgyakat. Klein Pál 10 kor., Schwarz Sámuel 12 drb. fejkendő, Gyarmathy Béla különféle karácsonyfa díszítmenyt és esemegeműt s gyümölcsöt, Szendrei József levélhordó adományozta az óriási, remek szép karácsonyfát, Engelberth Józsefné pedig szíves volt segítségére lenni az intézet vezetőségének a gyermekruhák megvarrásában. — Isten áldja meg a jószívű adakozókat!

— **A templom rablókát elfogták (?)** Debrecenben — mint azt Sátoraljaujhely város rendőrkapitányának hivatalos távirat hozta hírül — tegnap f. hó 27-én tetten értek egy egyént, ki a róm. kath. templom perselyét akarta kifosztani. A perselyrabló, kit a rendőrség munkája közben fogott el — ugyanolyan feszítő vassal dolgozott, mint az itteni perselyrablás ismeretlen tettese. Ezenkívül az elfogott egyén kalapjának bélésében egy helybeli cég nevét lelték, mi kétségtelenné teszi, hogy a debreceni perselyrabló, ki lengyel származású egyén — járt Sátoraljaujhelyben is. E körülményekből a sátoraljaujhelyi rendőrség azt következteti, hogy a debreceni és sátoraljaujhelyi perselyrabló ugyan egy személy s a debreceni tettessel együtt megkerült a sátoraljaujhelyi perselyrablás elkövetője is. A sátoraljaujhelyi rendőrség a mai nap folyamán távirat váltás útján igyekszik megállapítani a tettes személyazonosságát, s azt, hogy valjon ugyanaz a személy követte-e el ott is a perselyek feltörését és kifosztását.

— **Tanítók s iskolaszékek figyelmébe.** Dr. Pacséry Károly soproni kir. tanfelügyelőnél már második javított s bővített kiadásban kapható

meg egy koronáért „Az államsegély kérvények szerkesztése és felszerelése az 1907. 27. t.-c. alapján” című füzet. A házagptól munkára, melyet a közoktatási kormány is ajánlással látott el, felhívjuk az érdekeltek figyelmét.

— **Véréink pusztulása Amerikában.** A Pittsburghhoz közel eső bányák egyikében nagymérvű robbanás történt e napokban, melynek közel 400 magyar munkás is áldozata lett. A hivatalos jelentések szerint életüket veszítették a katasztrófánál Tóth József és Begala József sátoraljaujhelyi, továbbá Egri Mihály, Foltin József, Mirca András. Sári Mihály, Sári György, Sári István, Sári János, Zupka Mihály, Osvai János, Prehonsák György, Bányácskay Mihály, Kovács József, Varga Pál, Sak Ferenc és Duskota Mihály cékei illetőségű munkások. Tanulság: mindennél jó, — de legjobb itthon. — Minthogy lelketlen ügynökök az alkalmat kihasználják arra, hogy a szerencsétlenül jártak itthon levő családjaival — a kártalanítási összeg megkaparítása végett — különféle okiratokat s felhatalmazásokat irassanak alá, gróf Andrássy Gyula belügyminiszter elejét óhajtja venni e fosztogatásnak s a végből sürgős rendeletet intézett a törvényhatóságokhoz, melyben felhívja a vármegyék alispánjait, hogy a hátramaradottak érdekeinek megóvása céljából kövessenek el minden lehető s azokat felvilágosítva figyelemztessék, hogy kártalanítási igényeikkel forduljanak itthon, törvényes felsőbbbbségűkhöz s ne hagyják magukat az ügynökök által tévútra vezetni s így megkárosíttatni.

— **Kivilágított toronyóra.** A sátoraljaujhelyi róm. kath. plebánia templom órája már nem sokáig marad kivilágítatlanul. Sylveszter estéjén fogják először kivilágítani az órát, mely azután minden éjjel világítva lesz. Nem tartozunk azok közé, akik az éjjel a kivilágított órához maliciozus megjegyzéseket fűztek már akkor, mikor még terv volt. Mint minden nagyobb városban, úgy itt is gyakran fogja hasznát venni a közönség az újításnak az élet változó, előre nem látható körülményei között. És a kivilágítás után azután meg lesz fejtve ama rejtély is, hogy mért csinálták az óralapot áttetsző üvegből, melyen az idő, illetve a mutatók állását nem lehetett kivenni, s melyen az orruknál tovább nem látó kicsinyeskedők megütköztek. Azért nem, mert éjjeli óráknak volt szánva s csak így teljesítheti hivatását, így felelhet meg feladatának.

— **Köszönetnyilvánítás.** Rosznáky Gyula a magyar nyelvet terjesztő egyesület választmányi tagja és a vármegyei egyesületi óvodák felügyelője, a vécei óvodás gyermekek részére állítandó karácsonyfa fődiszeül egy darab saját készítményű, igen csinos, nemzeti színű zászlócskát kegyeskedett küldeni, mely kitüntető ajándékért hálás köszönetét nyilvánítja neki a vécei óvodai felügyelőség nevében Szabados Mihály óvodai felügyelő.

— **A nagymihályi gimnázium ügye.** A Nagymihályban létesítendő gimnázium ügye oly kedvező fordulatot vett, hogy annak felállításáról immár mint befejezett tényről számolhatunk be. A gimnázium hír szerint teljes 8 osztályból fog állani. A közoktatásügyi kormány t. i. szem előtt tartva ama tény, hogy egy 4 osztályú gimnázium csak a proletariátust szaporítja, nem hajlandó ezt a maga részéről is elősegíteni, hanem, ha a város az épület felemelésére szükséges s egyszersmind alkalmas telket kijelöli, a közel jövőben egy 8 osztályú gimnáziumot létesít Nagymihályban. E tárgyban ott időzött e napokban dr. Máty Engelbert, kassai tankerületi főigazgató, dr. Horváth Balázs főgimnáziumi igazgató társaságában, aki ezen tényt Walkovszky Béla városi bíróval közölte.

Walkovszky bíró megadta a még szükséges információt a főigazgatónak, a ki a miniszternek részletes jelentést fog tenni a viszonyok felől. A magunk részéről örömmel vesszük e hírt, mert a nagymihályi főgimnázium tetemesen csökkenteni fogja az ugyanis túlszűrt sátoraljaujhelyi főgimnázium növendékeinek számát, amely körülmény a tanítási eredmények lesz igen nagy hasznára és a tanári karnak nagy könnyebbségére.

— **Könyvtár a vasuton.** Az utast, aki eddig unatkozva töltött órákat a vasuton, kellemes meglepetés várja utazása közben. A máv. első és második osztályu kocsijaiban pompás kis könyvtár áll rendelkezésére: a „Mozgó Könyvtár” automata könyvszekrénye. Az új magyar irodalom legkitűnőbb termékeit rejti magában a szekrény s az utas egy huszfilléres bedobása ellenében csinos, teljes egészet képező kötetet kap. A rendkívüli olcsó könyv nemcsak uti olvasmányul szolgál, de ügyes ajándéktárgy is, melyet mindenki szívesen fog könyvtárában megőrizni. Dícséretére válik az új vállalatnak, hogy kizárólag magyar írók műveit terjeszti és így a magyar kultúra érdekeit szolgálja.

— **Kassa szenzációja** egy új női divatüzlet, a Gombos Jenő üzlete a dómossal szemben. Ha Kassán óhajt női divatkezelést, selyem különlegességeket, vászon és kész fehérműveket, pipereket és a női divatcikkek egyéb speciális újdonságait beszerezni, úgy ne mellőzze el Gombos Jenő üzletét. Új a berendezésben, friss az áruiban! Izlés és jószág a főerénye, ötletességével és frissességével mindig a legújabb divathoz igazodik. És emellett ez a fővárosias izü üzlet olcsó is, a legszigorúbb szoliditás az alapelve. Az üzletből eddig kikerült menyasszonyi kelengyék bűmlatát keltenek mindenfelé. — A karácsonyi vásár alkalmi árakkal november 15-én vette kezdetét. Aki nem néz, nem lát. A saját érdekét szolgálja a hölgyközönség, ha bevásárlásai előtt, pusztán összehasonlítás céljából ezt a modern, szenzációs üzletet megtekinti.

— **Nyilvános elszámolás és köszönet.** A sátoraljaujhelyi izr. népkönyha egyesület fenntartásához eddigé részben pénzbeli, részben természetbeni adományokkal a következők járultak hozzá, akiknek az egyesület alant irt vezetősége hálás köszönetet mond. Friedrich Mórné, Widder Gyula, Kincsesy Péter, Polgár Sámuelné, Lichtenstein Palika, Friedman Ilnoka, dr. Róth József, Davidovics Lili, Friedman Teréz 10—10; Weisz Kálmáné 8, Róth Józsefné, dr. Klein Károlyné, Blumenfeld Jenőné, Grünbaum Simonné, idb. Reichard Mórné 6—6, dr. Nagy Arthur, özv. Haas Lipótné, dr. Friedman Armin 5—5, Fuchs Jenőné, Némethy Bertalan, Glück Samuné, Radó Ödöné, Hirsch Albertné 4—4, Rónai Lipótné 3. Halász Józsefné, Egri Etelka, Bettelheim Ilna, Herczog Lipótné 2—2 koronát. Összesen 174 korona. Természetbeni adományokkal: Markovics Miksa, Róth Adolf, Klein Géza, Herczog Lipót, Guttman Mórné, Widder Gyuláné, Klein Albertné. Sátoraljaujhely, 1907. dec. hó 23. Reichard Armin elnök, Grünbaum Lajos titkár.

— **Rendőri hírek.** Tűz. Folyó hó 23-án Szamét Joel helybeli kereskedő boltjában, melybe petroleum s zsiradék is volt felhalmozva, ismeretlen okból tűz ütött ki. A kivonult tűzoltóságnak sikerült a tüzet a kitérés helyére szorítani, a bolt azonban teljes berendezésével együtt elpusztult. **Elgázolás.** Egy parasz szekér vigyázatlan hajtás következtében a Kazinczu utcán elütött egy iskolás gyermeket, kinek azonban szerencsére komoly baja egyáltalán nem történt.

— **Joghallgató,** ki gyakorlott correpetitor, főgimnáziumi, vagy polgáriszkolai tanulókat oktatását elvállalja. Cím a kiadóhivatalban.

— **Knopfler Sándor** nyug. tanítóki a nép- és polgáriszkolai tantárgyaikat, valamint a német és francia nyelvet alaposan tanítja, jan. 1-től kezdve egy-két új leckét elfogad.

— **Karácsonyi occásio!** Schön Sándor és Barna Dezső divatáruházában a Karácsonyi occásio f. hó 8-án kezdetét veszi, mely alkalommal az összes raktáron levő áruk leszállított árakban kerülnek eladásra.

Legszébb és legtökéletesebb fényes, matt, szépia és brom

FÉNYKÉPEK

DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljaujhely Főter 9.

— **Deák Ferenc-Szálloda.** A főváros egy érdekes és szép látványossággal gyarapodott. Az Aggteleky-utca 7. száma alatt a Rákóczi-ut közepében alig öt pernyi távolságra a Keleti pályaudvartól, pazar kényelemmel berendezett szállodát vezet Pally Miksa tulajdonos. A nagy s szaktudással vezetett szálloda külső és belső kiállításá meggyerő, elegáns, a szobák kényelmesek és lakályosak, központi fűtéssel, amerikai önműködő márványmosdók és villamos világítással vannak ellátva. A vendégeknek elegendő számú fürdőszoba áll rendelkezésre, a fregmentes lakószobák mindenütt rézbutorokkal vannak berendezve és szőnyegekkel borítva. A pompás kényelem mellett még pontos és szolid kiszolgálásban van részük a vendégeknek. A szállodában fényesen berendezett kávéház is van, melyet szintén a tulajdonos kezel dícséretes szakértelemmel.

Erzsébet szálloda Sátoraljaujhelyben a vasut mellett. Ujjonnan berendezett angol rézágyakkal. Utazóknak kedvezmény. — Saját termősi hegyaljai bor. Kitűnő könyha.

— **Urános a csillagrendszerben és Urános a nagymosásban.** Vakítóan fénylik a sötét világűrben az Uránus csillagzat, de vakító fehérségben ragyog az a fehéremű is, melyet a szabadalmazott Urános pasztilla kékítőszerelel felelesztett vízben mosnak. Egy 4 filléres pasztilla elég az egész nagymosáshoz használt viznek megkékítéséhez. Könnyelmű az, aki ezek után még kékítőket vásárol. Az Urános pasztilla páratlan hatását csak tetézi az, hogy a fehéreműnek nem árt és csikot, vagy foltot nem csinál, teljesen savmentes. Kapható minden drogériában, jobb fűszerüzletekben. Egy mintadobozt (tiz darab pasztillát) 40 fillérért küld Hochsinger testvérek vegyészeti gyára, Budapest.

A lesoványodást

meggátolja, a testet, a gyermek húsát egészségessé, erőssé fejleszti a SCOTT-féle Emulsió. Ez a szer a legjobb gyógyító- és erősítő táplálék gyermekek részére, és az Ön gyermekét is meggyógyítja, mint ahogy

sok ezer gyermek meggyógyult

e szer használata által. A gyermekeknek életkedvet kölcsönöz. Ha betegeskedik a gyermek, úgy azonnal adjanak neki SCOTT-féle Emulsiót. Minden üvegben egyenlő finom, hatásos alkatrészekből összeállított SCOTT Emulsió van, mindig egyenlő, a tudományos világ előtt elismert adagokban.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

Telefon-számunk: 42.

SZÍNHÁZ.

HETI MŰSOR.

Vasárnap: Ember tragédiája,
d. u. Aszfaltbetyár.
Hétfőn: Bus özvegy (félhelyárak).
Keddén: Kabaret estély.
Szerdán: Piros bugyelláris.
d. u. Bar Kochba.
Csütörtökön: Erény esőszök.
Pénteken: Cigánybáró (félhelyárak).
Szombaton: Tolvaj.

** Bus özvegy. (Bemutató előadás.)

A „Bus özvegy” című operette paródia folyó hó 26-iki bemutatóján igazán sokkal többen voltak, mint a mennyi közönséget az izléstelen, sok helyütt trágár és alapjában ügyetlen férnemunka megérdemelt. A szellemesség hiánya az, mi jellemzője a darabnak, a szerző invencióbeli tehetetlenségének bizonyossága mind a három felvonás. Valóban az izlés retrograd fejlődésére mutatna, ha ilyen darab hatást érne el színpadon. A zenei rész — eltekintve a felvonásvégi potpourritól — szintén semmitmondó, sikerületlen, s ha a betétek nem élénkítenék, halálos lenne agóniája. A címszerepet, — háládatlan, rossz szerep — E. Lányi Szidi játszotta igyekezettel s anyai hatással, mennyit e szerepben bárki is elérhet. Danilo Deák volt. Dalaival sok tapost váltott ki Kőszeghy Aranka az egyetlen, hálás szerepben, mely véletlenül (és nem másképp) belecsepent a darabba. Ernye, Stoll, Abray a maguk részéről szintén megtettek minden lehetőt. A darab különben a Vig özvegy paródiája kíván lenni, de csak a szerzőt paródiálja ki, mely a szellemesség operettet elkövette. A közönség elég szép számban vett részt a máskülönbösen ügyesen összerendezett, s jól kiállított darab bemutatóján s hogy nem fityült ki a darabot, azt csak azért nem sajnáljuk, mert a Bus özvegy még füttyre sem érdemes. Igazán az ügyes szereposztás s színészeink törekvése, igyekezete mentette meg a közönséget attól, hogy a színházból nem ez önmagához intézett kérdésel távozzon: Hát ezért váltottam én jegyet?

** Reprizek. F. hó 24-én, a karácsonyi ünnep előestéjén a színtársulat nem tartott előadást. Délután azonban Gárdonyi Géza „Karácsonyi álom” című színműve ment kis közönség előtt. 25-én, szerdán a társulat az „Aszfaltbetyár” című énekes bohózatot hozta színre abban a szereposztásban, melyben a bemutató előadásán került előadásra. Nagy közönségük volt az ünnep két napján tartott délutáni előadásoknak. 25-én délután a „Rab Mátyás” 26-án délután a „Bolond” került színre hálás közönség előtt, mely túlságosan tapsolt a szerepek alakítóinak s különösen Kőszeghy Aránaknak, ki a „Rab Mátyás”-ban a címszerepet, a „Bolond”-ban Bimbillát adta. Mellette sikere volt Békésy-nek, Deák-nak, Stoll-nak, Abray-nak. F. hó 27-én újból a „Bar-Kochba” ment a régi szereposztásban, de már jóval jobb előadásban, mint a premier alkalmával. Ha az általános eredményt vesszük: a közönség a karácsonyi ünnepek alatt tartott előadásokon oly szép számban jelent meg, mely pártfogás — kívánatos volna — hogy állandó maradjon.

** Az ördög bemutatója. Ma, f. hó 28-án minden tekintetben érdekes és nagyszerűnek ígérkező estéje lesz a színháznak. Molnár Ferencnek, az ötletes írónak, a Vigszínházban nagy siker mellett színre került darabja „Az ördög” kerül ma bemutatóra — reméljük — hogy a darab értékének s irodalmi szintjének megfelelő előadásban. „Az ördög” szereposztása a következő: Ördög — Deák Gyula, László — Stoll, Jolán — Pataky Riza, Elza — Püspöki

— Rózsi, Szálei — Székely Lajos. Azt hisszük, hogy a ma esti bemutató, tekintve a darab irodalmi értékét s kiválóságait — a téli színi szezon lehangulatossabb estéje fog maradni.

** Az „Erényesőszök” bemutatója. Farkas Andor városi árvaszéki ülnöknek, a jeles tollú írónak három felvonásos darabját az „Erényesőszök” című vígjátékát 1908. évi január hó 2-án, csütörtökön este fogja bemutatni a társulat. A darabban a társulat elsőrendű tagjai jutottak jó szerepekhez s a társulat gondos rendezésben s kiállításban hozza színre az irodalmi értékét tekintve: szinten álló darabot. Az érdekes premier így nagyszerűnek ígérkezik s a közönség részéről máris széles körben nyilvánul meg érdeklődés a bemutató iránt, mely a legnagyobb valószínűség szerint a legteljesebb siker jegyében fog lezajlani.

IRODALOM.

Szerelmemért . . .

Szerelmemért szerelmet úgy sem adhat [hatsz:
Egy régi láng szivedben most is ég;
Egy régi lánc örökre lebilincsel
S halvány fellobbanásod döröszög!

Oh, mondd, hiába tőled mit remélek?
S te is hiába mért gyöttröd magad? . . .
Elég, ha egyszer szép szemedbe néztem
S számomra abból röpke üdv fakadt!

. . . Az éjbe, honnan jöttem, — vissza-
[térek,
Hogy senki meg ne lássa sebemet! . . .
Elég, ha egyszer szép szemedbe néztem
S szemembe egyszer nézett szép szere-
[med!
Király Gézy.

Az „Adalékok Zempléni vármegye Történetéhez” c. havi folyóiratunknak 1907-ik évi XIII. évfolyamának aug.—dec. havi füzetei a következő tartalommal jelentek meg: 1. Ős sivatag Zempléni. Irta: Czirbusz Géza dr. — 2. Zemplén a Várad Regesztromban. (XI.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 3. Zemplén vármegye történeti földrajza. (LXXVIII.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 4. Homonna történetéből. Irta: Dudás Gyula — 5. Szemere Pál dié. ai követ Diáriuma 1681-ből. (XI. folyt. és vége.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 6. Adatok a battányi templomok történetéhez. Irta: Lojda József. — 7. Adatok Tokaj bortermő hegyeinek birtoktörténetéhez. (IV.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 8. Bem-tábornok 1848—49. évi téli hadjárata. (3. folyt. és vége.) Irta: Dercsényi Kálmán. — 9. Zemplén vármegye az elnyomatás után. (Az alkotmányos ujjászervezkedés kora.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 10. Az 1831. évi kolera és parasztlázadás regesztái. (II.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 11. Olasz-Liszka Diáriomából. (XXXI.) Közli: Dongó Gy. Géza. Levelesláda. — 12. Sátoralja-Ujhely város törvényei a XVII. évszázadban. (III.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 13. A Rákóczi-adománylevelekből. (L—IV.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 14. Adatok S. A.-Ujhely XIV—XVIII. évszázaki birtoktörténetéhez. (XVI.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 15. Sátoralja-Ujhely város 1848. évi „Polgári Jegyzőkönyvé”-ből. (II.) Közli: Andorkó János. — 16. Egy adat Ruda-Bányácska 1838. évi birtoktörténetéhez. Közli: Dongó Gy. Géza. — 17. Adókönyvecske 1848-ból. Közli: Kula István — Tárcsa. — 18. Mikor a király mulat. (2. folyt. és vége.) Irta: Zombory Gedő. — 19. A szerkesztő postája. — 20. Helyreállítás, hibaigazítás. Irta: Matolai Etele, Karsa Ferenc és Mándy István. — Képmelléklet. 21 II. Rákóczi György és Wutgenau Ernő Gottfried. — Előfizetési ára félévre 3 korona, egész évre 6 korona. Az „Adalékok”

eddig megjelent füzetéhez készült díszes bekötési táblák kiadóhivatalkban (Főtér 9. sz.) folyton kaphatók.)

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Nappali gyorsvonat a Tátrába.

A téli évadban a Tátrába utazó közönség kényelmére, 1907. évi dec. hó 14-től—1908. évi február hó 17-ig az alább megjelölt napokon Budapest Keleti pályaudvarról Tátra-Lomniczra és vissza „Tátra-Express” elnevezéssel közvetlen nappali gyorsvonatok helyezettnek forgalomba I. és II. osztályu kocsikkal és buffet kocsival. E vonatok Keleti pályaudvarról Tátra-Lomniczra minden vasár-, illetve ünnepnapot megelőző napon, vagyis 1907. évi december hó 14. 21. 24. 28. 31., 1908. évi január hó 4. 11. 18. 25., február hó 1., 8. és 15-én, Tátra-Lomniczról, Budapest Keleti pályaudvarra pedig minden vasár- illetve ünnepnapot követő napon, vagyis 1907. évi december hó 16. 23. 27. 30., 1908. évi január hó 2. 7. 13. 20. 27., február hó 3., 10. és 17-én közlekednek az alábbi menetrend szerint.

Budapesti Keletipályaudvarról Tátra Lomniczra:

Budapest Keleti p. u. indul d. e.	9-15
Hatvan	10-26
Kál-Kápolna	11-09
Füzesabony	11-27
Miskolc	d. u. 12-26
Zsolca	12-32
Hidasnémeti	1-22
Kassa	1-58
Margitfalva	2-49
Igló	3-41
Poprád-Felka	4-19
Tátra-Lomnicz	érkezik „ 5-00

Tátra-Lomniczról, Budapestről Keleti pályaudvarra:

Tátra-Lomniczról indul d. e.	10-10
Poprád-Felka	11-04
Igló	11-35
Kisladna	d. u. 12-42
Abos	12-54
Kassa	1-20
Forró-Encs	2-07
Zsolca	2-36
Miskolc	2-49
Füzesabony	3-48
Hatvan	4-47
Budapest Keleti p. u. érkezik	5-55

E gyorsvonatok a díjszabá szerű rendszer gyorsvonatu menetdíjak fizetése mellett (a mérsékelt áru menettérti-jegyek kizárásával) vehetők igénybe; express, illetve luxus vonatu póttílték e vonatokon nem számíttatik.

Egyébként a „Tátra-express” vonatokon való utazás csakis azon utazó-igazolványokkal van megengedve, amelyek a fennálló határozmányok szerint a Keleti express vonatokon is érvényesek.

Félaru vasuti jegy váltására jogosító arcképes évi igazolványok kiállítása az 1908. évre. Az állami és törvényhatósági tisztviselők és nyugdíjasok részére félaru vasuti jegy váltására jogosító arcképes évi igazolványok a jövő évre folyó évi október hó 15-étől kezdve kiállíttatnak. A jelenlegi igazolványokba kapcsolt arcképek az új igazolványok kiállításánál nem használhatók, mihez képest minden egyes igényjogosultnak új arcképet kell beküldeni. Az arckép az előlap alsó szélén (magán a fényképen) az arcképen ábrázolt egyén által névalíráásával ellátandó. Az igazolványok kiállítására egyedül a magyar királyi államvasutak igazgatósága illetékes, miért is a kezelési illeték fejében igazolványonkint fizetendő egy korona postautalvánnyal a magyar királyi államvasutak főpénztára címére (Budapest, VI. Andrássy ut 75.) küldendő. A postautalvány szelvényén az összeg pontosan megjelölendő. 13

Felölös szerkesztő és laptulajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Boreladás.

Saját termésű boraimat literenként 36 krajczárért árusítom. Kitűnő minőségű, régi asszu és szamorodni borok is kaphatók.

Gál Mór.

Látványosság a fővárosban!

DEÁK FERENC-SZÁLLODA

Csendes családi szálloda
Bpest, VIII., Aggteleky-utca 7.

Fényes berendezés. 75 szoba, központi légfűtés, villanyvilágítás, amerikai önműködő rézmosdók, fürdők, fényesen berendezett kávéház, mérsékelt árak

5 percrenyire a keleti pályaudvartól

Tulajdonos:

PALLAI MIKSA.

Gyógyszerész gyakornok

felvétetik

Goldblatt Ferencz

gyógyszertárában

Sárospatakon.

Kiadó lakás.

Kazinczy utcai házámban kiadó 1908. évi május hó 1-től egy földszinti lakás, mely áll: négy szoba, egy fedett nagy üveg veranda, fürdőszoba (vizvezeték már összekapcsolva) és mindenféle szükséges mellékhelyiség.

Csapó Lajos.

Bérbeadó

Sátoraljaúj helyben, a Fő-téren lévő Oroszlán korcsma emeletén 3 udvari szobából álló lakás mellékhelyiségeivel együtt.

írtekezhetni dr. Grosz Dezső csödtömeggondnokkal.

Köhögés!

A ki ezt figyelembe nem veszi, saját élete ellen tör!

KAISER-féle

Mell-Caramellák

a Három fenyő védjeggyel.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és torokhurut ellen.

5120 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy ezen Caramellák hatása páratlan.

Egy csomag ára 20 és 40 fill. Egy doboz 80 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljaúj hely és Horváth Mátyás Sárospataki gyógyszerésznél

Fillér **4** Fillér

A NAGYMOSÁS!

ha ruha kékítéshez szabadalmazott

URANOS

PASZTILLÁT használ

Patyolat fehér lesz a fehérenemű!

Foltot vagy csíkot nem csinál!

Ártalmatlan, mert savmentes!

Gyorsan, teljesen oldódik a vízben!

URANOS-pasztilla csak 4 fillér
és egy mosáshoz elég!

Minden drogériában és jobb fűszerüzletben kapható.

Mintadozot = 10 drb pasztilla = 40 fillér
beküldése ellenében (bélyegeken is) küldenek:

HOCHSINGER TESTVÉREK

vegyészeti gyár, Budapest VI.

LEGJOBB KÉKITŐ
4F

KÉKITŐ PASZTILLA
4F
"URANOS"

URANOSKÉK
4F
SZABADALOM

LEGJOBB KÉKITŐ
4F

URANOS KÉK
4F
SZABADALOM

KÉKITŐ PASZTILLA
4F
"URANOS"

HOCHSINGER FÉLE
SZABADALOM



OCCASIO!

Férfi és gyermek
téli kabát,
téli öltöny
és
téli felöltő
minden alkalomra
= legolcsóbb =
szabott árban.

Utazó bunda,
városi bunda
szőrmével bélelt
BEKECS,
DÁN BŐR BEKECS
és lábzsák
szokott nagy választékban
egyedül
Szántó Mór
és társánál
Sátoraljaujhely,
Széchenyi-tér.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszékétől.

2330/1907. sz.

Árverési hirdetmény.

A kiskoru Szemán Mihály tulajdonát képező s a sátoraljaujhelyi 163. sz. tkvi betétben 2399. és 2400. hr. sz. alatt foglalt belsőség továbbá a sátoraljaujhelyi 2517. sz. tkvi betétben foglalt közös legelőnek a nevezett kiskorut illető 250/299047-ed része 1908. évi január hó 13-ik napján d. e. 10 órakor Farkas Andor árvaszéki ülnök hivatalos helyiségében (városháza földszint) tartandó nyilvános árverésen el fog adni.

Az érdeklődők az árverési feltételeket a hivatalos órák alatt a v. közgyámnál megtekinthetik.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszékének 1907. évi december hó 18-án tartott üléséből.

Kiss Ödön,
h. árvaszéki elnök.

Legújabb szerkezetű

Zongorák és Pianinók

7¹/₄ oktávás 3 pedállal

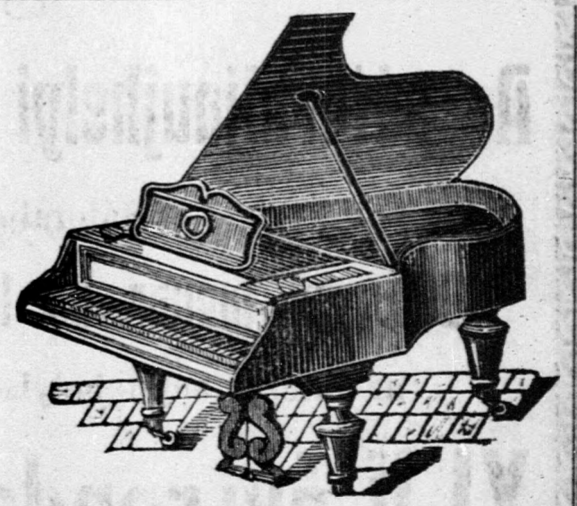
— továbbá igen szép hangu —

HARMÓNIAUMOK

legjutányosabb árban kaphatók,
esetleg cserébe vagy részletfizetésre is

Udvardi Szaniszlónál

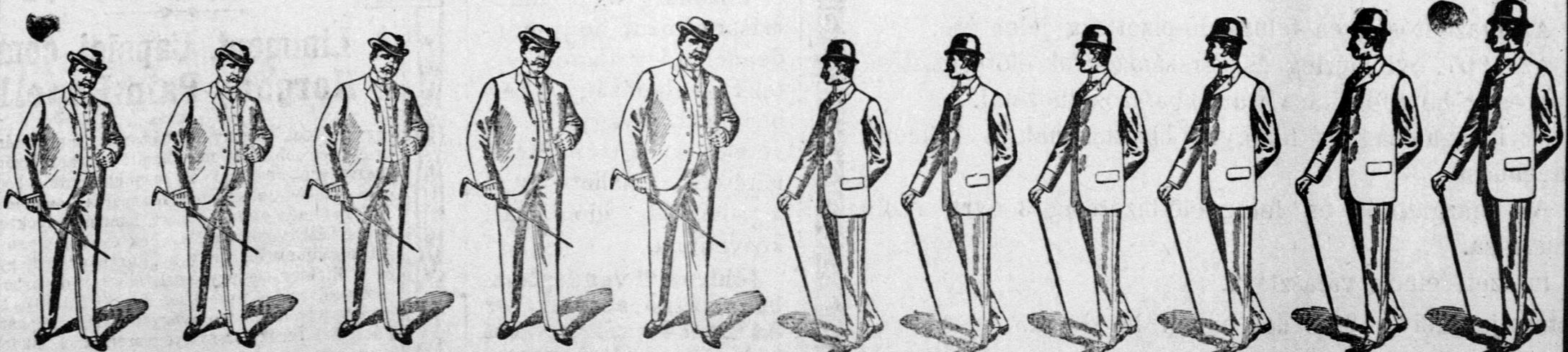
Sátoraljaujhelyben.



Kivánatra
ingyen

Megjelent az őszi-téli képes árjegyzék

Kivánatra
ingyen



NEUMANN M.

cs. és kir. udvari szállító **KASSA**, Fő-utca 27.
férfi-, fiu-, gyermek- és leánykaruha-telepe.

A karácsonyi idény legnagyobb szenzációja! Eddig még nem létezett árak.

Selyem, szövet és mosóblousok	Kor. 3.75, 4.80, 7.20 és feljebb.
" pongyolák	Kor. 7.60, 10.50, 17. — " "
Angol aljak fekete és színes	Kor. 7.20, 10.80, 12. — " "
Selyem, Kloth és lüster jouponok	Kor. 3.70, 4.80, 5.20 " "
365 legújabb kosztüm teget, zöld, barna és fekete	Kor. 22.50, 34. —, 42. — " "
Szörme- és tollboák	Kor. 3.90, 5.60, 6.20 " "

Női- és leányfelöltők mélyen leszállítva
Női- és férfi nyakkendők, ing, gallér és kézelők, harisnyák, keztük, csipkék, szalagok, övek,
ridikülők, zsebkendők és az összes raktáron levő legújabb áruk **Occasio árban.**

SZEGŐ SÁNDOR divatáruháza SÁTORALJAUJHELY (Fő-tér).

518/1907. ügyszám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott dr. Kovaliczky Elek saujhelyi kir. közjegyző közhírré teszem, hogy Guttmann Mór bodrogszerdahelyi lakos az általa Rockenstein Adolf kassai terménykereskedőnek eladott és utóbbi által felhívás daczára át nem vett, a báró Vécsey Béla ur tulajdonát képező és Guttmann Mór ur által bérben tartott magtárhelyiségben Bodrogszerdahelyen megtekinthető körülbelül 70 métermázsas lóhere magot 1908. évi január hó 8-ik napján reggeli 9 órakor Bodrogszerdahelyen az említett magtárban közbenjöttömmel nyilvános árverés útján készpénz fizetés mellett el fogja adni.

Az eladás zsáknélkül, nettó súly szerint eszközöltetik és a vevő a vételért az eladó Guttmann Mór kezeihez azonnal lefizetni és az árut a bodrogszerdahelyi állomáson azonnal átvenni köteles; — a magtárból a vasuti állomásra szállítást az eladó eszközölteti. Sátoraljaujhely, 1907. évi december hó 24.

Dr. Kovaliczky Elek,
kir. közjegyző.

Meghívó.

A sátoraljaujhelyi Takarékpénztár

Sátoraljaujhelyben

1908. évi január hó 19-én délelőtt 10 órakor

az intézet saját helyiségében fogja megtartani

XLII. évi rendes közgyűlését

a melyre az intézet részvényeseit tisztelettel meghívja.

A közgyűlés tárgysorozata:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
2. Az 1907. évi mérleg és zárszámadások előterjesztése és a nyereség hováfordítása iránti határozathozatal.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság 3 évre szóló megválasztása.
5. Intézeti elnök választása.

Sátoraljaujhely, 1907. december hó 20-án.

Az igazgatóság.

• Csak egy papírt szívunk, ez pedig •



ABADIE.

Figyelem!

Alexander Vilmos

sátoraljaujhelyi könyvkereskedésében
a mai naptól kezdődőleg s bezáróan
1908. évi január hó 5-ig mindennemű

Karácsonyi és újévi ajándékoknak alkalmas könyvek, disz művek s főként ifjúsági iratok a legkiválóbb íróktól mélyen leszállított áron kaphatók.

Az Egyetemes Könyvtár, a Magyar Könyvtár s Tudományos Zsebkönyvtár füzetei készletben vannak s szintén leszállított áron kaphatók. Grammofon-lemezek 50%-al olcsóbb áron mint bárhol.

Levélpapírok dobozokban mesésen olcsó áron.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását, avagy bérbe vételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetítem.

Jó hírnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényénél, osztnál és meghűléseknél, bedőz-süléséknél söléséknél használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K1.40 és K2.— és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

**D. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.**

VÉGE

67

B

139